

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY, NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ**ÚČEL / POUŽITÍ**

Vámi zakoupený elektrický výrobek plně vyhovuje požadavkům Evropské unie, prošel postupem posouzení shody a je opatřen označením CE. V závislosti na jeho konstrukci jej lze (bezpečně) připojit k elektrické síti (~230 V 50 Hz) nebo prostřednictvím pomocného zařízení (napájecího zdroje/konvertoru) s odpovídajícími parametry nebo jej používat bez připojení k elektrické síti (výrobky s nabíjecími bateriemi nebo fotovoltaickými panely).

BEZPEČNOST

Instalaci a připojení elektrického výrobku smí provádět pouze osoba s kvalifikací pro práci na elektrických zařízeních. Při instalaci je nutné dodržovat platné předpisy a normy. Škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace budou uznány jako reklamacce a za následek takových škod nepřebíráme žádnou odpovědnost. Elektrický výrobek se připojuje podle obrázků 1 až 7 v závislosti na typu elektrického výrobku. Další pokyny jsou uvedeny na vykreslech obsažených v grafickém návodu k montáži. Upozornění! Před zahájením instalačních prací vypněte síťové napětí vyšroubováním nebo vypnutím pojistky. Technické údaje najdete na štítku výrobku a na výkonových štítcích.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLŮ

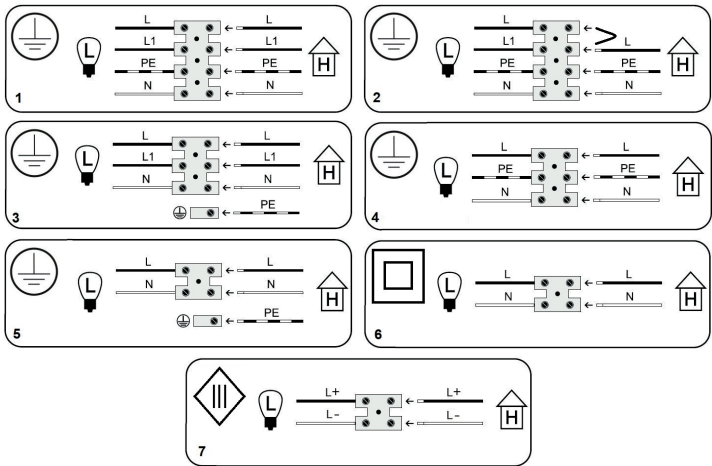
L	Proudový vodič (fáze) černý		Třída ochrany II – Světliko bez ochranného vodiče
L1	Proudový vodič (fáze) hnědý		Třída ochrany III – Světliko s bezpečnostním napětím
N	Modrý neutrální vodič		Minimální vzdálenost od osvětlovaných objektů
PE	Ochranný vodič (žlutý/zelený)		Sítové připojení na straně instalace
L+	Proudový kabel – „+“ – červený		Sítové připojení na straně světidla
L-	Proudový kabel – „-“ – černý		Výměna prasklého ochranného skleněného difuzoru
	Třída ochrany I – Světliko s ochranným vodičem		

NÁVOD K MONTÁŽI PRO INSTALACI VÝROBKŮ TRVALE PŘIPEVNĚNÝCH K PODKLADU

- Vypnout síťové napětí ~230 V vyšroubováním nebo vypnutím pojistky.
- Do podkladu vyvrtejte otvory a upevněte hmoždinky nebo závěsy.
- Výrobek zavěste nebo přišroubujte k podkladu.
- Připojte instalační vodiče ke svorkovnici.
- Našroubujte zdroj světla anebo zdroje světla.
- Zapněte síťové napětí.

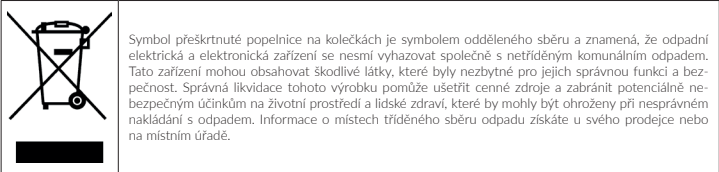
NÁVOD K MONTÁŽI PŘENOSNÝCH VÝROBKŮ

- Našroubujte zdroj světla anebo zdroje světla.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Výrobek je vybaven přípojovacími kabelem se zabudovaným vypínačem.

**PROVOZ / ÚDRŽBA**

Výrobek neměňte ani neupravujte. K výrobku nic nepřipevňujte. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte, aby při kontaktu s výrobkem nedošlo k poškození i úrazu dětí.

Pro instalaci elektrického výrobku musí být použita schválená přípojovací armatura odpovídající ustanovením normy EN 60998. Pokud budou elektrické výrobky používány v místnostech s vanou a/nebo sprchovým bazénem nebo ve venkovním prostředí, musí být použity zvláštní předpisy obsažené v požadavcích na elektrické instalace budov.

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**UPOZORNĚNÍ / POZNÁMKY**

Výrobce (dodavatel) nenesé žádnou odpovědnost za zranění nebo škody, které mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití výrobku.

SICHERHEITS-, MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG**ZWECK / ANWENDUNG**

Das von Ihnen erworbene Elektroprodukt entspricht in vollem Umfang den Anforderungen der Europäischen Union und wurde einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen und mit dem CE-Zeichen versehen. Je nach Ausführung kann es (sicher) an das Stromnetz (~230V 50Hz) oder über ein Zusatzgerät (Netzteil/Wandler) mit entsprechenden Parametern angeschlossen oder ohne Netzanschluss verwendet werden (Produkte mit Batterien oder Photovoltaik-Paneelen).

SICHERHEIT

Die Installation und der Anschluss des elektrischen Produkts dürfen nur von einer Person durchgeführt werden, die für Arbeiten an elektrischen Geräten qualifiziert ist. Bei der Installation müssen die geltenden Vorschriften und Normen beachtet werden. Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen, werden nicht als Reklamation anerkannt und wir übernehmen keine Haftung für die Folgen solcher Schäden. Der Anschluss des Elektroprodukts erfolgt je nach Art des Elektroprodukts gemäß den Zeichnungen 1 bis 7. Weitere Hinweise sind in den Zeichnungen der grafischen Montageanleitung enthalten. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten ist die Netzspannung durch Entfernen oder Ausschalten der Sicherung abzuschalten. Die technischen Daten finden Sie auf dem Produktetikett und auf den Leistungsschildern.

ERLÄUTERUNG DER VERWENDETEN KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLE

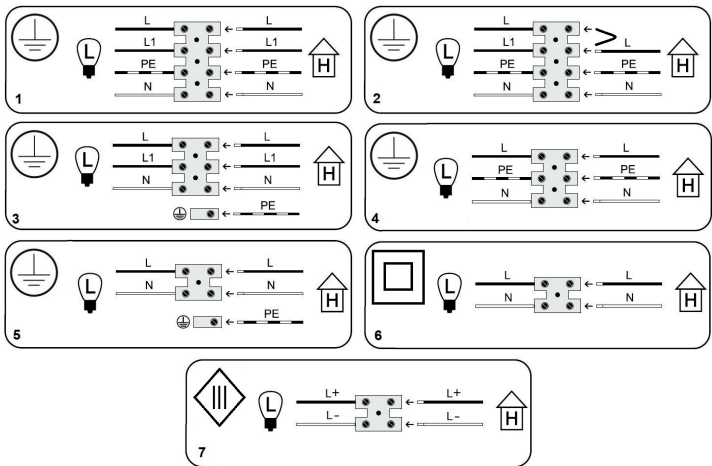
L	Stromleiter (Phase) schwarz		Schutzklasse II – Leuchtörper ohne Schutzleiter
L1	Stromleiter (Phase) braun		Schutzklasse III – Leuchtkörper mit Sicherheitsspannungsversorgung
N	Neutralleiter, blau		Mindestabstand zu beleuchteten Objekten
PE	Schutzleiter (gelb/grün)		Netzanschluss an der Installationsseite
L+	Stromleiter – „+“ Potential – rot		Netzanschluss an der Seite des Leuchtkörpers
L-	Stromleiter – „-“ Potential – schwarz		Gerissene Schutzglasabdeckung austauschen
	Schutzklasse I – Leuchtkörper mit Schutzleiter		

MONTAGEANLEITUNG FÜR FEST IN BODEN INSTALLIERTE PRODUKTE

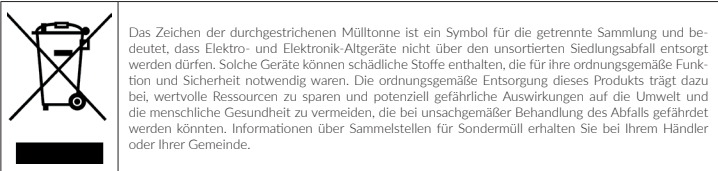
- Schalten Sie die ~230V Netzspannung aus, indem Sie die Sicherung herausdrehen oder ausschalten.
- Bohren Sie Löcher in den Boden und bringen Sie Dübel oder eine Aufhängung an.
- Hängen oder schrauben Sie das Produkt an den Boden.
- Schließen Sie die Installationsdrähte an die Klemmleiste an.
- Schrauben Sie die Lichtquelle(n) ein.
- Schalten Sie die Netzspannung ein.

MONTAGEANLEITUNG FÜR TRAGBARE PRODUKTE

- Schrauben Sie die Lichtquelle(n) ein.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an. Das Produkt ist mit einem Anschlusskabel mit eingebautem Schalter ausgestattet.

**BETRIEB / WARTUNG**

Verändern oder modifizieren Sie das Produkt nicht. Bringen Sie keine Gegenstände am Produkt an. Decken Sie das Produkt nicht ab. Achten Sie darauf, dass Kinder durch den Kontakt mit dem Produkt nicht zu Schaden kommen. Verwenden Sie für die Montage des elektrischen Produkts ein zugelassenes Anschlussstück, das den Bestimmungen der EN 60998 entspricht. Wenn die elektrischen Produkte in Räumen mit Badewanne und/oder Duschbecken oder im Freien verwendet werden, müssen die besonderen Bestimmungen der Vorschriften für die Elektroinstallation in Gebäuden angewendet werden.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN UMWELTSCHUTZ**HINWEISE / ANMERKUNGEN**

Der Hersteller (Lieferant) übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen können.

SAFETY, ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS**PURPOSE / USE**

The electric product you have purchased fully complies with the requirements of the European Union, has undergone a conformity assessment procedure and bears the CE mark. Depending on its design, it can be connected (safely) to the mains electricity (~230V 50Hz) or via an auxiliary device (power supply/converter) with appropriate parameters or used without connection to the mains electricity (products with batteries or photovoltaic panels).

SAFETY

Installation and connection of the electrical product may only be carried out by a person qualified to work on electrical equipment. Applicable regulations and standards must be observed during installation. Damage resulting from incorrect installation will not be recognised as a complaint and we accept no liability for the consequences of such damage. The electrical product is connected as shown in drawings 1 to 7, depending on the type of electrical product. Further instructions are given in the drawings contained in the graphic assembly instructions. Caution! Before starting installation work, switch off the mains voltage by unscrewing or switching off the fuse. Technical data can be found on the product label and on power labels.

EXPLANATION OF DESIGNATIONS AND SYMBOLS USED

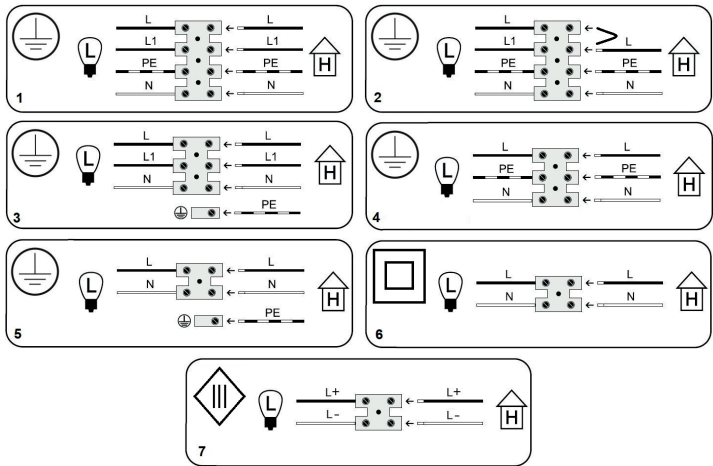
L	Current wire (phase) black		Protection class II – Luminaire without earth wire
L1	Current wire (phase) brown		Protection class III – Luminaire with safety voltage
N	Neutral wire (blue)		Minimum distance from the illuminated objects
PE	Earth wire (yellow/green)		Network connection from the installation side
L+	Current wire – potential „+“ – red		Network connection from the luminaire side
L-	Current wire – potential „-“ – black		Replace cracked protective glass shade
	Protection class I – Luminaire with earth wire		

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR PRODUCTS PERMANENTLY FIXED TO THE GROUND

- Switch off the ~230V mains voltage by unscrewing or switching off the fuse.
- Drill holes in the ground and fit dowels or a hanger.
- Hang or screw the product to the ground.
- Connect the installation wires to the terminal block.
- Screw in light source(s).
- Switch on mains voltage.

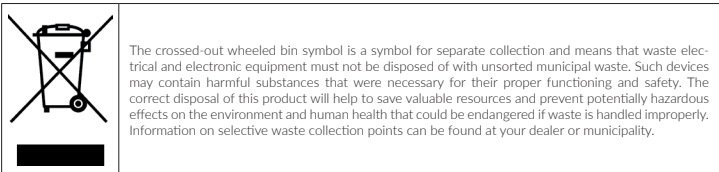
ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR PORTABLE PRODUCTS

- Screw in light source(s).
- Plug the power cord into a power socket. The product is equipped with a connection cable with a built-in switch.

**EXPLOITATION / MAINTENANCE**

Do not alter or modify the product. Do not attach anything to the product. Do not cover the product. Ensure that children are not harmed when coming into contact with the product.

For the installation of the electrical product, an approved connection fitting complying with the provisions of EN 60998 must be used. If the electrical products will be used in rooms with a bathtub and/or a shower or outdoors, the specific regulations contained in the requirements for building electrical installations must be applied.

DISPOSAL OF ELECTRICAL APPLIANCES ENVIRONMENTAL PROTECTION**COMMENTS / GUIDANCE NOTES**

The manufacturer (supplier) accepts no liability for injuries or damage that may result from misuse of the product.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, MONTAJE Y USO**FINALIDAD / APLICACIÓN**

El producto eléctrico que ha adquirido cumple plenamente los requisitos de la Unión Europea, ha sido sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad y ha obtenido el marcado CE. Dependiendo de su diseño, puede conectarse (de forma segura) a la red eléctrica (~230V 50Hz) o a través de un dispositivo auxiliar (fuente de alimentación/transformador) con los parámetros adecuados o utilizarse sin conexión a la red eléctrica (productos con baterías o paneles fotovoltaicos).

SEGURIDAD

Sólo una persona capacitada para trabajar con equipos eléctricos puede instalar y conectar el producto eléctrico. Durante la instalación deben respetarse los reglamentos y normas aplicables. Los daños resultantes de una instalación incorrecta no se reconocerán como reclamo y no asumiremos ninguna responsabilidad por las consecuencias de dichos daños. El producto eléctrico se conecta como se muestra en los dibujos 1 a 7, dependiendo del tipo de producto eléctrico. Encontrará más instrucciones en los dibujos de las instrucciones gráficas de montaje. Atención: antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la tensión de suministro quitando o desconectando el fusible. Los datos técnicos figuran en la etiqueta del producto y en las etiquetas de información sobre la potencia.

ACLARACIÓN DE LAS DENOMINACIONES Y SÍMBOLOS UTILIZADOS

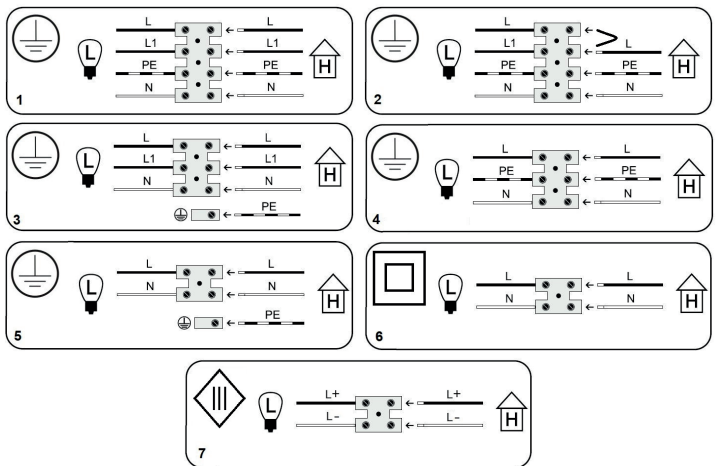
L	Conductor de electricidad (fase) negro		Clase de protección II – Iluminación sin conductor de protección
L1	Conductor de electricidad (fase) marrón		Clase de protección III – Iluminación alimentada con tensión de seguridad
N	Conductor neutro (neutral) azul		Distancia mínima de los objetos iluminados
PE	Conductor de puesta a tierra (amarillo/verde)		Conexión a la red en el lado de la instalación
L+	Conductor de electricidad – potencial „+“ – rojo		Conexión a la red en el lado de la iluminación
L-	Conductor de electricidad – potencial „-“ – negro		Reemplazar la cubierta protectora de cristal rajada
	Clase de protección I – Iluminación con conductor de protección		

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS QUE DEBEN FIJARSE FIJADOS PERMANENTEMENTE AL SUSTRATO

- Desconectar la tensión de red de ~230 V desenroscando o desconectando el fusible.
- Taladrar agujeros en el suelo y colocar tacos o un soporte.
- Colgar o atornillar el producto al suelo.
- Conectar los cables de instalación al tablero de conexiones.
- Atornillar la(s) fuente(s) de iluminación.
- Conectar la alimentación eléctrica de la red.

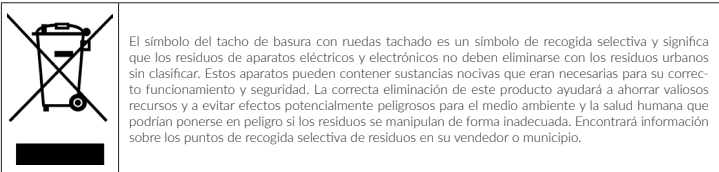
INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA PRODUCTOS PORTÁTILES

- Enrosca la(s) fuente(s) de iluminación.
- Enchufar el cable de alimentación a una toma de corriente. El producto está equipado con un cable de conexión con interruptor incorporado.

**OPERACIÓN / MANTENIMIENTO**

No se puede alterar ni modificar el producto. No sujete nada al producto. No cubra el producto. Asegurarse de que los niños no resulten dañados por el contacto con el producto.

Cuando instale el producto eléctrico, utilice un accesorio de conexión homologado que cumpla las disposiciones de la norma EN 60998. Si los productos eléctricos se van a utilizar en habitaciones con bañera y/o ducha o al aire libre, deberán aplicarse las normas específicas contenidas en los requisitos para instalaciones eléctricas de edificios.

DESTRUCCIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**OBSERVACIONES / NOTAS**

El fabricante (proveedor) no acepta ninguna responsabilidad por lesiones o daños que puedan derivarse del uso inadecuado del producto.

